



**CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG
KHOÁN KIẾN THIẾT VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 224/2022/CV-CSI

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2022

V/v: *CBTT Định chính Biên bản kiểm
phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản*

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam
Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội**

- Tên tổ chức: **Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam (CSI)**
 - Mã chứng khoán: **CSI**
 - Địa chỉ: Tầng 11, Tòa nhà TNR Tower, số 54A Nguyễn Chí Thanh, Phường Láng Thượng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội
 - Điện thoại liên hệ: (+84) 24 3926 0099 Fax: (+84) 24 3926 3411
 - Email: cbtt@vncsi.com.vn
- Nội dung thông tin công bố:
Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam (CSI) định chính nội dung “Thành phần tham gia kiểm phiếu” tại Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 02/2022/BBKP/CSI-ĐHĐCĐ về việc thay đổi địa điểm trụ sở chính Công ty. Chi tiết theo file đính kèm.
- Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 28/12/2022 tại đường dẫn: <https://vncsi.com.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 02/2022/BBKP/CSI-ĐHĐCĐ.*
- Giấy ủy quyền số 04/2021/UQ-CSI ngày 01/01/2021.*
- Giấy ủy quyền số 07/2022/UQ-CSI ngày 12/08/2022.*

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC
NGƯỜI ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**





**CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG
KHOÁN KIẾN THIẾT VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 02/2022/BBKP/CSI-ĐHĐCĐ

Hà Nội, ngày 05 tháng 09 năm 2022

BIÊN BẢN KIỂM PHIẾU

LẤY Ý KIẾN CỔ ĐÔNG BẰNG VĂN BẢN

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17/06/2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam, kỳ họp thứ 8, thông qua ngày 29/11/2019;
- Điều lệ hiện hành của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam;
- Căn cứ Nghị quyết số 07/2022/NQ-HĐQT về việc tổ chức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
- Căn cứ Tờ trình số 10/2022/CSI/TT-HĐQT về phương án thay đổi địa chỉ trụ sở chính Công ty Hôm nay, vào hồi 14h00, ngày tháng năm 2022, tại Văn phòng hội sở chính Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam, tại: Tầng 11, tòa nhà Diamond Flower, số 48 Lê Văn Lương, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội. Ban Kiểm phiếu VÀ Ban Giám sát kiểm phiếu lấy ý kiến bằng văn bản với thành phần gồm:

Ban Kiểm phiếu gồm có:

- 1 Ông Hoàng Xuân Hùng : Phó Chủ tịch HĐQT – Trưởng Ban Kiểm phiếu (theo Giấy Ủy quyền số 07/2022/UQ - CSI ngày 12/08/2022).
- 2 Bà Trần Thị Hải Yến : Thay mặt đại diện cho Ông Li You Mu - Thành viên Hội đồng quản trị (theo Giấy Ủy quyền số 04/2021/UQ - CSI ngày 01/01/2021) – Thành viên Ban Kiểm phiếu.
- 3 Bà Nguyễn Thị Đã : Thành viên độc lập Hội đồng Quản trị - Thành viên Ban Kiểm phiếu

Ban Giám sát kiểm phiếu:

- 1 Ông Nguyễn Hữu Khôi : Trưởng Ban Kiểm soát
- 2 Bà Trần Thị Nhung : Thành viên Ban Kiểm soát
- 3 Bà Nguyễn Thị Hạnh : Thành viên Ban Kiểm soát

Thư ký Ban kiểm phiếu:

- 1 Bà Bùi Hồng Mai : Giám đốc khối Pháp chế và tuân thủ - Thư ký Ban Kiểm phiếu



Ban kiểm phiếu đã tiến hành kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản với các nội dung và kết quả kiểm phiếu như sau:

I. THÔNG TIN CHUNG VỀ TỔ CHỨC LẤY Ý KIẾN

Tên Công ty : Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam

Địa chỉ trụ sở chính : Tầng 11, Tòa nhà Diamond Flower, Số 48 Lê Văn Lương, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Giấy phép thành lập và hoạt động kinh doanh chứng khoán số: 96/UBCK-GP do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 21 tháng 08 năm 2008.

II. MỤC ĐÍCH CÁC VẤN ĐỀ LẤY Ý KIẾN

1. Mục đích lấy ý kiến

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam tổ chức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản để xin ý kiến cổ đông thông qua nội dung Tờ trình số 10/2022/CSI/TT-HĐQT

2. Các vấn đề lấy ý kiến

Nội dung 1: Thông nội dung tại Tờ trình số 10/2022/CSI/TT-HĐQT về phương án thay đổi địa điểm trụ sở chính Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam.

Nội dung 2: Thông qua Dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ-CSI

III. KẾT QUẢ KIỂM PHIẾU

1. Thống kê chung:

- 1.1 Tổng số Cổ đông tại ngày đăng ký cuối cùng (18/08/2022) để lấy ý kiến bằng văn bản là 398 Cổ đông, sở hữu và đại diện sở hữu 16.800.000 Cổ phần, tương ứng với vốn điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam là: 168.000.000.000 đồng.

Trong đó:

- + Số Cổ đông có quyền biểu quyết là 398 Cổ đông, sở hữu và đại diện sở hữu 16.800.000 Cổ phần có quyền biểu quyết của CSI (01 Cổ phần có quyền biểu quyết tương ứng với 01 phiếu biểu quyết).
- + Số Cổ phần không có quyền biểu quyết: 0 Cổ phần (cổ phiếu Quỹ do CSI nắm giữ).
- + Tổng số Cổ đông đã được CSI gửi Phiếu lấy ý kiến đến địa chỉ đăng ký của Cổ đông bằng các hình thức chuyển thư đảm bảo là 331 Cổ đông (mỗi Cổ đông có quyền biểu quyết được gửi 01 tờ phiếu lấy ý kiến), sở hữu và đại diện sở hữu 16.592.395 Cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 98,76% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của CSI.



- + Tổng số Cổ đông không được CSI gửi Phiếu lấy ý kiến là 67 Cổ đông (do Cổ đông không đăng ký địa chỉ liên lạc hoặc đơn vị chuyển phát thư không liên lạc được), sở hữu và đại diện sở hữu 207.605 Cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 1,24% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của CSI.

1.2 Tổng số Cổ đông đã gửi Phiếu lấy ý kiến đã trả lời về CSI tính đến 12h00 ngày 05/09/2022 là 93 Cổ đông, sở hữu và đại diện cho 12.776.900 Cổ phần có quyền biểu quyết, tương ứng 93 Phiếu biểu quyết, chiếm 76,05% tổng số Cổ phần có quyền biểu quyết của CSI.

1.3 Phương thức gửi Phiếu biểu quyết đến CSI:

- Gửi thư: 93 Phiếu biểu quyết
- Gửi email: 0 Phiếu biểu quyết
- Gửi fax: 0 Phiếu biểu quyết

2. Kết quả kiểm phiếu đối với từng nội dung

2.1 Nội dung 1:

Nội dung 1: Thông qua nội dung tại Tờ trình số 10/2022/CSI/TT-HĐQT về phương án thay đổi địa điểm trụ sở chính Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam.

STT	Nội dung	Số phiếu biểu quyết	Tỷ lệ biểu quyết
1	Phiếu biểu quyết "Tán thành"	93	76,05%
2	Phiếu biểu quyết "Không tán thành"	0	0%
3	Phiếu biểu quyết "Không có ý kiến"	0	0%
4	Phiếu biểu quyết Không hợp lệ	0	0%
Tổng cộng		93	

2.2 Nội dung 2:

Nội dung 2: Thông qua Dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ-CSI

STT	Nội dung	Số phiếu biểu quyết	Tỷ lệ biểu quyết
1	Phiếu biểu quyết "Tán thành"	93	76,05%
2	Phiếu biểu quyết "Không tán thành"	0	0%
3	Phiếu biểu quyết "Không có ý kiến"	0	0%
4	Phiếu biểu quyết Không hợp lệ	0	0%
Tổng cộng		93	

IV. CÁC VẤN ĐỀ ĐƯỢC THÔNG QUA



Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam, các quy định pháp luật hiện hành và kết quả kiểm phiếu tại Mục trên, Đại hội đồng Cổ đông Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam thông qua các vấn đề sau:

Nội dung 1: Thông qua nội dung tại Tờ trình số 10/2022/CSI/TT-HĐQT về phương án thay đổi địa điểm trụ sở chính Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam.

Tỷ lệ tán thành: 76,05%.

Nội dung 2: Thông qua Dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ-CSI

Tỷ lệ tán thành: 76,05%.

Công tác kiểm phiếu lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản kết thúc vào 15 giờ 00 phút cùng ngày.

Chúng tôi, các thành viên Hội đồng Quản trị, người kiểm phiếu, người giám sát kiểm phiếu cam kết về tính trung thực và chính xác của kết quả kiểm phiếu.

Biên bản kiểm phiếu gồm bốn (04) trang và được lập thành bốn (04) bản chính tại Văn phòng trụ sở chính Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam, Tầng 11, Tòa nhà Diamond Flower, Số 48 Lê Văn Lương, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội.

BAN KIỂM PHIẾU

TRƯỞNG BAN KIỂM PHIẾU

UQ.THÀNH VIÊN HĐQT

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



HOÀNG XUÂN HÙNG

TRẦN THỊ HẢI YẾN

THÀNH VIÊN ĐỘC LẬP HĐQT

NGUYỄN THỊ ĐÃ



BAN GIÁM SÁT KIỂM PHIẾU

TRƯỞNG BAN KIỂM SOÁT

THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT

NGUYỄN HỮU KHÔI

THÀNH VIÊN KIỂM SOÁT

TRẦN THỊ NHUNG

NGUYỄN THỊ HẠNH

THƯ KÝ BAN KIỂM PHIẾU

BÙI HỒNG MAI





CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
KIẾN THIẾT VIỆT NAM
越南建设证券股份有限公司

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
越南社会主义共和国
独立-自由-幸福

Số: 07./2022/UQ - CSI

Hà Nội, ngày 12 tháng 08 năm 2022

编号: 07./2022/UQ - CSI

河内, 2022 年 08 月 12 日

GIẤY ỦY QUYỀN

授权委托书

CHỦ TỌA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG LẤY Ý KIẾN BẰNG VĂN BẢN
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN KIẾN THIẾT VIỆT NAM
越南建设证券股份有限公司

以书面形式征求股东意见的主持人

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17/06/2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam, kỳ họp thứ 8, thông qua ngày 29/11/2019;
- Căn cứ Giấy phép hoạt động kinh doanh chứng khoán số 96/UBCK-GPHĐKD do UBCKNN cấp cho Công ty cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam ngày 21/08/2008;
根据越南国家证券委员会于 2008 年 08 月 21 日向越南建设证券股份有限公司颁发的第 96/UBCK-GPHĐKD 证券营业许可证;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam;
根据越南建设证券股份有限公司现行的章程;
- Căn cứ tình hình hoạt động của Công ty.
根据越南建设证券股份有限公司的运行情况。

Điều 1. Thông tin ủy quyền

第一条: 授权信息

1.1. Người Ủy quyền/ 授权人

Ông WANG WEI YA/ 王卫亚先生



- **Chức vụ:** Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam
- **职位:** 越南建设证券股份公司董事长
- **Số hộ chiếu:** E25992797 **Ngày cấp:** 09/09/2013
- **护照号码:** E25992797 **签发日期:** 2013年9月9日
- **Nơi cấp:** Cục Quản lý xuất nhập cảnh Bộ Công an Trung Quốc
- **签发机关:** 中国公安部出入境管理局

1.2. Người Được Ủy quyền

第一条: 被授权人

Ông HOÀNG XUÂN HÙNG

黄春雄先生

- **Chức vụ:** Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam
- **职位:** 越南建设证券股份公司副董事长兼总经理
- **Số CCCD:** 038089007207 **Ngày cấp:** 28/06/2018
公民身份证号码: 038089007207 **签发日期:** 2018年06月28日
- **Nơi cấp:** Cục cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về dân cư
签发机关: 居住登记管理与人口数据警察局

Điều 2. Lý do ủy quyền

第二条: 授权理由

Do ảnh hưởng của đại dịch Covid-19 nên Ông Wang Wei Ya gặp nhiều khó khăn trong việc trực tiếp thực hiện các nhiệm vụ và quyền hạn của Chủ tọa Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến bằng văn bản, về việc thay đổi địa điểm trụ sở chính công ty, theo quy định của pháp luật.

受 Covid-19 疫情影响, 越南建设证券股份公司董事长王卫亚先生在依法直接履行股东大会主持人, 关于公司总部地址变更事项以书面形式征求股东意见面临诸多困难。

Nhằm đảm bảo Công tác lấy ý kiến cổ đông được diễn ra phù hợp với quy định cũng như bảo vệ quyền lợi tối đa cho các Cổ đông Công ty, hôm nay, ngày 12/08/2022, Ông Wang Wei Ya với chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam ủy quyền cho ông Hoàng Xuân Hùng với chức vụ Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam đảm nhiệm vai trò chủ tọa Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến bằng văn bản, về việc thay đổi địa điểm trụ sở chính công ty. Theo đó, ông Hoàng Xuân Hùng sẽ thay mặt thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền quy định tại Điều 3 của Giấy ủy quyền này.

为了按规定以书面形式征求股东以及维护股东最大利益, 2022年8月12日, 越南建设证券股份公司董事长王卫亚先生授权越南建设证券股份公司副董事长兼总经理黄春雄





先生担任征求股东书面意见的主席，以书面形式征求股东意见关于变更公司总部地址。据此，黄春雄先生将在本授权委托书第三条规定的授权范围内代表公司行事。

Điều 3. Phạm vi ủy quyền

第二条：授权范围

Trong phạm vi Giấy ủy quyền này, sau khi được Người Ủy quyền xem xét qua nội dung, Người Được Ủy quyền chịu trách nhiệm thay mặt Người Ủy quyền:

在本授权委托书内，经授权人审查后，被授权人代表授权人负责：

(i) Tiến hành thực hiện các thủ tục tổ chức, điều hành việc lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản; Thực hiện chuẩn bị chương trình, nội dung, tài liệu xin lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản, gửi tài liệu cho các Cổ đông;

组织，管理征求股东书面意见的工作流程；准备征求股东书面意见的内容及材料，向股东发送文件及材料。

(ii) Ký Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản và tất cả các văn bản, hồ sơ khác có liên quan; và

签署股东大会决议；以书面形式征求股东书面意见的点票记录及所有其他相关文件和材料。

(iii) Các công việc khác liên quan đến công tác lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản theo quy định pháp luật.

其他与依法以书面形式征求股东意见的相关工作。

Điều 4. Các nguyên tắc Ủy quyền và Ủy quyền lại

第四条：授权和再授权原则

1. Nguyên tắc chung:

一般原则

1.1. Phù hợp với trình độ, năng lực thực hiện công việc của Người được ủy quyền;

符合被授权人的工作能力及水平；

1.2. Người ủy quyền toàn quyền quyết định việc chấm dứt, mở rộng hoặc thu hẹp phạm vi ủy quyền đối với Người được ủy quyền tại bất kỳ thời điểm nào và có trách nhiệm thông báo bằng văn bản để Người được ủy quyền biết và thực hiện;

授权人有权决定随时终止，扩大或缩小被授权人的授权范围，并应书面通知被授权人以供参考和执行；

1.3. Người được ủy quyền có trách nhiệm tuân thủ các quy định hiện hành của CSI, quy định của Pháp luật trong thực hiện công việc theo ủy quyền.

被授权人有责任按照 CSI 的现行规定和法律规定执行所被授权的工作；

2. Ủy quyền lại:

再授权



Người được ủy quyền được phép ủy quyền lại cho người khác thực hiện một phần hoặc toàn bộ công việc thuộc phạm vi được ủy quyền.

被授权人可以将授权范围内的部分或全部工作再授权他人完成。

Điều 5. Thời hạn ủy quyền

第五条：授权期限

Thời hạn ủy quyền kể từ ngày Giấy ủy quyền có hiệu lực cho đến khi hoàn thành các công tác liên quan đến kỳ Đại hội đồng cổ đông lấy ý kiến bằng văn bản về việc thay đổi địa điểm trụ sở chính hoặc khi Người Ủy quyền có văn bản chấm dứt, sửa đổi, bổ sung, thay thế.

授权期限自授权委托书生效之日起至以书面形式征求股东大会的意见关于变更越南建设证券股份有限公司总部地址的相关工作结束；或被授权人以书面形式通知终止、修改、补充或替换为止；

Điều 6. Điều khoản thi hành

第六条：执行条款

- 1. Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày 12/08/2022

本授权委托书自 2022.08.12 开始生效。

- 2. Người được ủy quyền phải chịu trách nhiệm trước pháp luật và trước Người Ủy quyền về việc thực hiện nội dung ủy quyền; có trách nhiệm báo cáo Người Ủy quyền kết quả thực hiện công việc được ủy quyền theo đúng quy định.

被授权人必须对法律和授权人负责授权内容的实施；必须根据法规向授权人报告授权工作绩效的结果。

- 3. Giấy ủy quyền này được lập thành 02 bản bằng song ngữ Việt – Trung. Trong đó ngôn ngữ Tiếng Việt được coi là ngôn ngữ cơ sở để giải quyết tranh chấp.

本授权委托书用中-越两种文字写成，一式两份，其中以越文作为解决争端的基本语言。



Người ủy quyền

授权人

CHỦ TỊCH HĐQT



Wang Wei Ya

王卫亚

Người được ủy quyền

被授权人

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT

副董事长



Hoàng Xuân Hùng

黄春雄



CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

KIẾN THIẾT VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

越南建设证券股份有限公司

越南社会主义共和国

独立-自由-幸福

Số: 04/2021/UQ - CSI

Hà Nội, ngày 01 tháng 01 năm 2021

编号: 04/2021/UQ - CSI

河内, 2021年01月01日

GIẤY ỦY QUYỀN

授权委托书

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17/06/2020;
根据越南社会主义共和国国会第14届第9次会议于2020年6月17日通过的
第59/2020/QH14号《企业法》;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam, kỳ họp thứ 8, thông qua ngày 29/11/2019;
根据越南社会主义共和国国会第八次会议于2019年11月29日通过的
第54/2019/QH14号《证券法》;
- Căn cứ Giấy phép hoạt động kinh doanh chứng khoán số 96/UBCK-GPHĐKD do UBCKNN cấp cho Công ty cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam ngày 21/08/2008;
根据越南国家证券委员会于2008年08月21日向越南建设证券股份有限公司颁发的
第96/UBCK-GPHĐKD证券营业许可证;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam;
根据越南建设证券股份有限公司现行的章程;
- Căn cứ tình hình hoạt động của Công ty.



根据越南建设证券股份公司的运行情况。

Điều 1. Thông tin ủy quyền

第一条: 授权信息

1.1. Người Ủy quyền/ 授权人

Ông LI YOU MU

李友木先生

- **Chức vụ:** Thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam

职位: 越南建设证券股份有限公司董事会成员

- **Số hộ chiếu:** E02790710 **Ngày cấp:** 06/08/2012

护照号码: E02790710 签发日期: 2012年8月6日

- **Nơi cấp:** Tỉnh Phúc Kiến – Trung Quốc.

签发机关: 中国福建省

1.2. Người Được Ủy quyền/ 第一条: 被授权人

Bà TRẦN THỊ HẢI YẾN

陈氏海燕女士

- **Chức vụ:** Chuyên viên Phòng Chăm sóc khách hàng - Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam

职位: 越南建设证券股份有限公司客服部专员

- **Số CCCD:** 152193247 **Ngày cấp:** 23/01/2013

公民身份证号码: 152193247 签发日期: 2013年01月23日

- **Nơi cấp:** CA Thái Bình

签发机关: 太平省公安局

Điều 2. Lý do ủy quyền

第二条: 授权理由



Do sinh sống và làm việc tại Trung Quốc, ông Li You Mu gặp nhiều khó khăn trong việc trực tiếp thực hiện các công việc tại Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam. Nhằm đảm bảo thực hiện đủ quyền hạn và trách nhiệm của thành viên Hội đồng Quản trị theo quy định của pháp luật hiện hành, hôm nay, ngày 01/01/2021, Ông Li You Mu với vai trò thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam ủy quyền cho Bà Trần Thị Hải Yến với chức vụ Chuyên viên Phòng Chăm sóc khách hàng Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam thay mặt thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền quy định tại Điều 3 của Giấy ủy quyền này.

由于在中国生活和工作，李友木先生在直接实施其在越南建设证券股份有限公司工作方面遇到很多困难。为确保董事会成员按照现行法律的规定充分行使权利和义务，今日 2021 年 01 月 01 日，出任越南建设证券股份有限公司董事会成员的李友木先生授权陈氏海燕女士越南建设证券股份有限公司客服专员将在本授权委托书第三条规定的授权范围内代表李先生实施工作。

Điều 3. Phạm vi ủy quyền

第二条：授权范围

Trong phạm vi Giấy ủy quyền này, sau khi được Người Ủy quyền xem xét qua nội dung, Người Được Ủy quyền chịu trách nhiệm thay mặt Người Ủy quyền:

在本授权委托书内，经授权人审查后，被授权人代表授权人负责：

- Tham dự các cuộc họp Hội đồng quản trị - Công ty Cổ phần Chứng khoán Kiến Thiết Việt Nam để thực hiện quyền biểu quyết của Thành viên Hội đồng quản trị về các nội dung cuộc họp theo quy định của pháp luật.
出席越南建设证券股份有限公司董事会会议并且依法行使董事会成员对会议内容的表决权。
- Thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn của thành viên Hội đồng Quản trị trong các cuộc họp Đại hội đồng Cổ đông thường niên, Đại hội đồng Cổ đông bất thường. Ký duyệt, thông qua các văn bản, tài liệu liên quan đến kỳ họp Đại hội đồng Cổ đông trong phạm vi quyền hạn và trách nhiệm của thành viên Hội đồng quản trị theo quy định của pháp luật.
在年度股东大会和临时股东大会上履行董事会成员的职责和权力。在法律规定的董事会成员的职权范围内签署和批准与股东大会有关的文件和资料。



- Thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn của thành viên Hội đồng Quản trị trong các công tác của các đợt Lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản để phục vụ cho hoạt động Công ty. Ký duyệt, thông qua các văn bản, tài liệu liên quan đến các đợt Lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản.

在公司以书面形式向股东征求意见时履行董事会成员的职责和权力。签署和批准与向股东咨询意见活动相关的文件和资料。

Điều 4. Các nguyên tắc Ủy quyền và Ủy quyền lại

第四条：授权和再授权原则

1. Nguyên tắc chung:

一般原则

- 1.1. Phù hợp với trình độ, năng lực thực hiện công việc của Người được ủy quyền;

符合被授权人的工作能力及水平;

- 1.2. Người ủy quyền toàn quyền quyết định việc chấm dứt, mở rộng hoặc thu hẹp phạm vi ủy quyền đối với Người được ủy quyền tại bất kỳ thời điểm nào và có trách nhiệm thông báo bằng văn bản để Người được ủy quyền biết và thực hiện;

授权人有权决定随时终止，扩大或缩小被授权人的授权范围，并应书面通知被授权人以供参考和执行;

- 1.3. Người được ủy quyền có trách nhiệm tuân thủ các quy định hiện hành của CSI, quy định của Pháp luật trong thực hiện công việc theo ủy quyền.

被授权人有责任按照 CSI 的现行规定和法律规定执行所被授权的工作;

2. Ủy quyền lại:

再授权

Người được ủy quyền được phép ủy quyền lại cho người khác thực hiện một phần hoặc toàn bộ công việc thuộc phạm vi được ủy quyền.

被授权人可以将授权范围内的部分或全部工作再授权他人完成。

Điều 5. Thời hạn ủy quyền

第五条：授权期限



Thời hạn ủy quyền kể từ ngày Giấy ủy quyền có hiệu lực cho đến khi Bên ủy quyền có văn bản chấm dứt, sửa đổi, bổ sung, thay thế.

授权期限应从授权书生效之日开始，直至授权方书面终止、修改、补充或替代。

Điều 6. Điều khoản thi hành

第六条：执行条款

1. Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2021

本授权委托书自 2021/01/01 开始生效。

2. Người được ủy quyền phải chịu trách nhiệm trước pháp luật và trước Người Ủy quyền về việc thực hiện nội dung ủy quyền; có trách nhiệm báo cáo Người Ủy quyền kết quả thực hiện công việc được ủy quyền theo đúng quy định.

被授权人必须对法律和授权人负责授权内容的实施；必须根据法规向授权人报告授权工作绩效的结果。

3. Giấy ủy quyền này được lập thành 02 bản bằng song ngữ Việt – Trung. Trong đó ngôn ngữ Tiếng Việt được coi là ngôn ngữ cơ sở để giải quyết tranh chấp.

本授权委托书用中-越两种文字写成，一式两份，其中以越文作为解决争端的基本语言。



BÊN ỦY QUYỀN

(ký và ghi rõ họ tên)

授权方

LI YOU MU

BÊN NHẬN ỦY QUYỀN

(ký và ghi rõ họ tên)

被授权方

TRẦN THỊ HẢI YẾN

Ý KIẾN CỦA CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH HĐQT



WANG WEI YA

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT

HOÀNG XUÂN HÙNG

TVĐL HĐQT

NGUYỄN THỊ ĐÃ

